

ճէվապ Դ վերիպ Բուս ինթիւալընտա
գաւորնարրն օլընտան պահս իթմիշ
տիր, Բօթիանգօ՝ գատընարըն միւս
սաւաթը հուզողընըն հիւտըն հալլի ի-
չիւն Յուանըն հարտըմ իտէճէկինի
սէօյէմիշ տիր:

Ձարագօհ-Սիլոսա.— Պու սէրայըն
էթրաֆընը Բուս ինթիւալընտա ի-
հաթա իտուպ իչէրիչէ կիրէն չըզան-
լարա նէզարէթ իտիյօր, հաթթա Եե-
յինթիւլէրի պիլէ թէտղիգ իտիյօր
կիրէնտէ Իթի տէֆա Եեմէք կէօթիւրի-
լիյօր, Եեյինթի պուհրանը պու սէրայ-
տա սա հըսս օլընըյօր, Մուհաֆապ
գաւորնարրն Եալընը գարթա մուգապիլ
Եեմէք գաւորն իտէճէկինի սէրայ ի-
տարէսինէ պիլտիրմիշ տիր: Օնըն ի-
չիւն պիր գաչ կիրէն տիր սէրայա Բա-
թաթէս կիրմէմիշ տիր, Եուսուրթա,
Թէրէ հաղը վէ սիւտ Ձարըն Բէթէր-
հօֆտաթի չիֆթիկինտէն կէթիւրիլի-
յօր: Սապըզ վէլիւհտ Բրէնս իչիւն
Եուսուրթա վէ թէրէ հաղը աչըզ վէ
գօնթթօլ օլմուշ թէնէք գուլթուլարա
կէթիւրիլիյօր, Եեմէք իլէ Բաթթալար
սէրայ ֆրուշընտա Եալընըյօր, սէրայ-
տա 10 աչըն չալընըյօր, Ձարըն իսալ
օլտուղընը վէլիւհտ իչիթտիթտէ, սը-
նըլարըն ալաղանըպ «ապէրլէրի նէ
գատար սա սէվէր իտիւմ, չիտի պիւ-
թիւն պուհրանը նապէտիտ օլտու» տէ-
յու պաղըրմըն տիր:

ՀԱՐՊ ԶԵՊԷՍԻՆՏԷ ՄՈՒՀԱՐԷՊԷԼԷՐ

Ալիման Բեպլիլի.— Պալիէրա վէ-
լիւհտը Բրէնս Բօթիւթի կրուրը.—
Արրաւ մէյաւան մուհարէպէսի տէվաժ
իտիյօր, Ինկիլիլիլէր պիր գաչ կիրէն
սիւրէն թօթըն վէ լաղըմ հաղըրլընըն-
տան վէ աթէչիւն ֆէվգէլատէ արթմա-
սընտան սօնրա տիւն սապաչ 20 քի-
լօմէթրօլը պիր ճէպէտէ, իսաթթա-
րըմըզա թէպարուզ իթտիլէր: Շիտ-
տէթի հարպտան սօնրա, Արրաւտան
կիրէն հօլ իւզէրիտէ քեաիւն մէվգա-
լարընըզա կիրէպիլտիլէր իսէ տէ,
Եարաղա մուվաֆֆաթ օլաւալարա
Մըզտարըն չօզ օլան պիր տիւլմանա
գարչը վուգու պուլան մուհանիտանէ
միւտաթէլէլէրի նէթիլճէսինտէ ֆրու-
զալարըմըզտան իթիսի մուհիւմ գալա-
թա չօզտարընը, Իբըն ճէպուպը
չարգիսինտէ հիւճուժ գըթապըմըզ
3ինճի.— Ինկ.— իսաթթընըն էօթէսինէ
գատար իլէրլէտիլէր վէ տիւլման մէլ-
ճալարընը թաթիւպ իթտիլէր վէ 50
գատար էսիր իլէ 7 միլրալէօզ վէ
լաղըմ մաթիւհաղ իլթիւսաժ իլէ ալ-
տէթ իթտիլէր:

Ալէմանիա վէլիւհտը կրուրը.—
Լաֆօ, գուրպիւտէ վէ Սուսանըն չը-
մալը չարգիսինտէ Ֆրանսըզլարըն պիր
թէպարուզ աթէչիւմիզ ալթընտա էրի-
տի, Էն պօլուտա վէ Բէնս գուրպիւն-
տէ էօլլէնտէն իթիպարէն թօթըն ֆա-
ալլիթիլէր Բէք չիտտէթիլ օլմուշ տիր,
Ղարպի Շմաթանիտա Բէրօնըն իթի
թարաֆընտա իսթիլէր իչիւն Եա-
թըլան թէպարուզլարտա Ֆրանսըզլար-
տան 36 էսիր ալընտը:

ԻԹԻԼԱԹԻՆ՝ ԹԱԶԹԷԼՊԱԶԻԼԱՐԱ
ԳԱՄԵՐ ՍԵՖԱՅԻՆԻ

Պիր Ալէրիգա կազէթալը տէյօր
քի, պիր պահրիլէ չիթէթի Ինկիլիլ
հիւթիւթիլի հիսաղընա 550 կիրէնտէ
Եարաղըն թաթիլէպարըն գարչը
550 սէֆայինի սօն թէսլիմաթընը
Իհրա իթմիշ տիր: Պու սէֆային 70
գատէմ ուզուլընտա 12 գատէմ էնիւ-
տէ, 4 1)2 գատէմ տէրիւնկինտէ տիր,
պու իսէ թօթիլին չիտտէթիլէր գա-
րար վէրիլ, 500 պէկիր գուվէթիլիտէ
օլթէթիլի հալլի օլուպ 22 միլ պիր
սիւրաթ ալապիլիլէր, Պուսլար 10
էիւնիլի սէլաւաթ իտէպիլիպ, թա-
թիլ լալըլարըն էն չէտիտ վէ էն տէհ

չէթիլ տիւլմանլարը տըրլար: Միւ-
րէթթէպաթը իսէ 10 քիլիտէն իպա-
րէթ տիր, Մա մաֆիհի պու սէֆիւն-
լէր՝ թալաթէլէրին Եարաղընա միւհ-
թաժ տըրլար քի, պու թալաթէլէր-
տէն ռասիւլէր 800-1000 մէթրօ Եիւք-
սէթիլէրէն 12 մէթրօ տէրիլիլիլիլ
գատար պիր թաթիլէպարըն քէչֆ ի-
տէպիլիլէր, Պիր թաթիլէպարըն՝
պուլուտընը թէլէլիտ օլընտան իսթիլի-
մէթիլ տիւլման պուլուլէրըն թալ-
Եարէ թալաթընտան կէօթիլիլիլիլ
Մա մաֆիհի պու գատար չէտիտ օլան
պու սիւլալարա ռաղմէն, ճէսուր թա-
թիլէպարըն պիլա մանիւմ չիտտէթիլ
տիւլմանլարընըզա հէր կիրէն հըսս օ-
լընտան քէնտի իլլէրիլիլ տէվաժ իտի-
յօրլար:

ԹԵՊԵՏՏԻԻԼԱԹԷ ՀԱՎԱԻՍԵՒ

11-4-333 թարիխնտէ հալա աղ
պուլուլըն օլուպ, Բիւզկէար գուլվէ-
թիլիլ թէնգիլիլ չըմալը գարպիտէն
վէզան իտէճէք տիր:

Գապէլէզէվալ տէրէճէլ հէրարէթ,
Տէրաւատէթտէ 16, Վանիլէօյինտէ 17,
Էտիրնէտէ 11, Իլմիրտէ 19, Անգարա-
տա 14, Գօնիւտա 16, Վիլնիւտա 3,
Բէլթաւա 5, Սօֆիւտա 7 տիր:

24 սաաթ գարֆընտա աղաթի տէ-
րէճէլ հէրարէթ, Տէրաւատէթտէ 23,
Վանիլէօյինտէ 23, Էտիրնէտէ 20, Իլ-
միրտէ 25, Անգարաւա 23, Գօնիւտա
22 տիր:

24 սաաթ գարֆընտա աղաթի տէ-
րէճէլ հէրարէթ, Տէրաւատէթտէ 13,
Վանիլէօյինտէ 14, Էտիրնէտէ 9, Իլ-
միրտէ 18, Անգարաւա 5, Գօնիւտա
11 տիր:

ՀԱՐՊԻԹԷ ՆԵՋԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.

§ Մէվգըն միւզալէտէ տէ վէ մուլ-
թէլիլ ֆիլթաթարա թալիպէրի էօն-
տէսինտէ պուլուլնտան միւլտէսաթը
ապթէրիլիլտէ մէվճուտ քէօնէ վէ ըս-
լազ ապա գըրթընթըլարըն, Բաթթալը
միւլթան, ֆէս, պօյա վէ սալիլ քէօն-
նէ էչիւսի ապթէրիլէ մուլթէլիլ ֆի-
լթաթարա թալիպէրի էօնտէսինտէ օ-
լուպ, ֆիլթաթարըն հատար իթիտալէ
կէօրիւտիլի հալտէ չէհըն հալլին օն
Իթիլիլ Բէնչէնպիլի կիրէն իսալիլ
գաթիլիլէրի իհրա գըլընաճաղընտան
թալիլ օլալընըն Եիւզտէ օն թէլէմի-
նաթ ապչէլէրիլէ պէրապէր Եեվմը
մէվգըլիլտէ գէվալի սաաթ իթիլիլ Լէ-
վաղիլմաթը Ումուլիլիլ տաթիլէսի միւ-
պալաթ գօմիսինտէ միւլաւաթաթ-
լարը:

§ Բիւլիլ մըզտարտա իտուրտա պա-
ղըր, գաղմա, քէպիր վէ սաղիր Բա-
լանչալը էլ գանթարը, մատէն Եաղը,
Խաթի չէրիտ, Գարաիսար քէչէսի,
Եաթաղը մուլթէլիլ ֆիլթաթարա
թալիլէրի էօնտէսինտէ օլուպ ֆիլթաթ-
լարը մուվաթըզ կէօրիւտիլի հալտէ
չէհըն հալլին օն Իթիլիլ Բէնչէնպիլի
կիրէն իսալիլ գաթիլիլէրի մուզարիլ
օլտուղընտան նիմուլէլէրի կէօրմէք
Իսթէլէլէրիլիլ հէր կիրէն վէ իթալա
թալիլ օլալընըն տա Եեվմը մէզ-
քիւրտէ Եիւզտէ օն թէլէմիլարընը
միւլթաթաթէն գէվալի սաաթ իթիլիլ
Լէվաղիլմաթը Ումուլիլիլ տաթիլէսի միւ-
պալաթ գօմիսինտէ միւլաւաթաթ-
լարը:

ՍԹ. ՏԵՖԹ. ԷՄԼ. ԷՄՐ. ՄԻԻՏ.-
ՏԷՆ.— Շէհր Էմիլիլիլտէ Ուզուլ Եու-
սուլ մալալէսինտէ պուլթան, Շէհր
Էմիլիլիլտէ Մէլէք Խաթիլիլ մալալէ-
սինտէ Թուլթը Պաղալ սօղաղընտա
պուլթան, Սիւլէլիլիլիլտէ Թաչ Թէք-
նէլէրտէ պուլթան, Պաղը Ալի ճիւլա-
րընտա Գաթիլիլ սօղաղընտա իտան,
Ճիլգալ Օղլուտա Էմիլիլիլ Սալաղը

գարչընտա չէրպէթիլ տիւլաթէնը,
Սթանիլիլտա Ազ Պըլըզտա թէվգիլ-
իտան ինչաթը իչիւն իսթիլիլաթ օլը-
նտան իտան, վէ տիլէր իտան, Ապս-
լալտա Գըզըլ Սիւլաթիլտէ պուլթան:

Պալէտաթ մէվգը վէ ճիւլիլիլ մու-
հարիլ Էմալը Էմիլիլիլ ֆիլթաթիլ ի-
տիլմէք իւզը 1 Նիսան 333 թարի-
լիլիլտէն Մալիս 333 ղալէսինէ գատար
ալթմըն պիր կիրէն միւլաթիլիլ միւլաթ-
լէտէլէ վաղ իտիլիլ օլտուղընտան,
Թալիլ օլալընտան սիւլէճէլէրի Բէ-
լիլ Եիւզտէ օն նիսաթիլիլտէ տէրօ-
ղիլիլ ապչէլէրիլիլ միւլթաթաթէն իս-
թալիլ Վիլալէլիլ Էմալը Էմիլիլիլ
միւլթաթիլիլիլ միւլաւաթաթ էլլէմէ-
լէրի իլան օլուլըն:

ՏՈՒԹՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻՍԵՏԷՆ.

Քիւղաթ վէ մուզալիլտէն ղալլը
մէվալտա իւզէրիլիլ թէրթիլ վէ թա-
րիլ օլուլալաթ մէվալըն ումուլիլտէ
իլաթ վէ Եա թալիլ վէ Եա աթէր
սըլէթիլ թէլէլիլ օլուլան իլանաթ
Տալիլա գանուլըն տօղընընը մա-
տէսինիլ տօղալտ տէօթ իսթիլիլ
ապ մուհարիլ Բուսուլըն սէնէվիլիլ
թալիլ վէ գանուլըն մէվգըլիլ օթուզ
պէլիլիլ մալալէսի մանթուղընա իչ-
պու Բուսուլըն հէր սէնէլ մալիլ իւ-
թիլաթընտա թէլէլիլիլ մուզալիլ
տիր, Պիլիլալ ալլիլ Բուսուլըն սէնէ-
վիլիլ թէլիլիլ վէ էտաթը իչիւն
Ղալաթաթա վօլալտա ճալաթիլիլտէ
Խալաթըն սօղաղը քէօնէսինտէ օն պէչ
նիմուլըն Նաթաթաթիլ իտանըն ի-
թիլիլ գաթընտա Եիւսիլ Բուլ միւլ-
րիլիլիլ միւլաւաթաթա գանուլըն
տէօթիլիլ ֆալթընըն ղըսըն սալիլ
մուլթիլիլ իլթիլիլ իլան մուլթիլա-
թը նիլաթիլիլիլ իլթիլաթ Էմիլիլիլ
միւլթիլիլիլ պիլիլ իւլ Եիւլ օթուզ
իւլ սէնէլ մարթը իլթիլիլտաթընտան
նիսանըն օթուզընա գատար իթիլ մա-
միւլաթիլ թալիլ գըլընըն օլտուղըն-
տան պու միւլաթիլիլ միւլթաթիլիլտէ
սէնէլ մէվգըլիլիլ ալիլ Բուսուլըն սէ-
նէվիլիլ իլթիլ իտիլիլիլիլ հէր նէվ ի-
լանաթըն մէլալիլ գանուլըն տա օլու-
նալաթ օթուզ սէլիլիլիլ մալալտէ ա-
թաթընա հէր պիլիլ իչիւն ալըն ալ-
ըն ճէզալի նաթաթ իսթիլիլ իտիլմէլ-
ճէլիլ վէ պիլիլ իւլ Եիւլ օթուզ իթիլ սէ-
նէլ չուպաթընըն օն պէլիլիլ գատար
թէլէլիլիլ իտիլիլիլ օլան Բուսուլըն սէ-
նէվիլիլ հանիլ թալիլիլտէ թէլիլիլ ի-
տիլիլ օլուլաթ օլուլն իտանաթիլիլ պիլիլ
իւլ Եիւլ օթուզ իթիլ սէնէլիլիլ թա-
օլտուղընտան 1333 սէնէլ մալիլիլիլ
ալիլ Բուսուլըն պալաթաթ ղիլը օլը-
նտան միւլաթիլիլ գարֆընտա հէր հալտէ
թէլէլիլիլ մուզալիլ օլտուղըն իլան
վէ իլիլթար օլուլըն:

ՏՈՒԹՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻՍԵՏԷՆ.

1 Հաղիլան 1887 թարիլիլ 104ինճի
քէլիլիլտէ չըզուպ պէտէլիլիլ ալաթ օ-
լուլաթ իւզըն իլալաթ իտիլմէլիլ օ-
լան վէ ղիլթաթ նիմուլըն մուհար-
իլ Բալիլիլիլիլ Շաթը չըմէնաթիլիլ
իլ թալիլիլիլիլ ֆիլ 8-20 քէանուլըն
Էվլէլ սէնէ 1881 թարիլիլ նիլալիլա-
մէլիլ Հիւլալուլըն պէլիլիլ վէ օն իւ-
չիւն իտանաթիլիլ վէ 1-14 իլուլ սէ-
նէ 1903 թարիլիլ նիլալիլալիլ մէր-
պուլթըն օն Իթիլիլ մալալտէսի իլա-
պընա 1 հաղիլան 1917 թարիլիլիլտէ
հիւլաթաթ սաղըթ օլաւաթալարը իլան
օլուլըն:

53638 765210 1868179

ՏՈՒԹՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻՍԵՏԷՆ

Ենիլ թիւաթիլ Անօնիլ չիլթէթը
Օսմանիլիլիլ պէլիլիլ պէլ իլալաթ
մէլիլիլ Եիւլ պիլիլ հիւլաթ սէնէլիլիլ
միւլթալիլ Տալիլա ղիլալիլիլ թէլա-
մէն իսթիլիլ գըլընտըն ալաթաթ-
տարաթընա մալիլ օլալաթ իւզըն ի-
լան օլուլըն:

ԱԽԳ ԶԻՆԳՇԱԹԻ օլալաթ միւլա-
սէպիլիլիլ կաղաթաթը Եարըն Եեթ
օլուլալաթաթ սր:

ՕՍՄԱՆԸ ԻԹԻՊԱՐԸ ՄԻԼԼԻ
ՊԱՆԳԱՍԸ

18 ԳԵՍԸ. ԷՎՎԷԼ 1333 ՎԷ 1917 ԹԱ-
ՐԻԽԻՆՏԷ ՇԷՐԷՏԱՍՏԸՐ ՕԼԱՆ ԻՐԱ-
ՏԷԻ ՍԷՆԻՑԷԻ ՃԷՆԱՊԸ ԲԱՏԻՇԱԶԻ
ՄԱՆԹՈՒԳԸ ՄԻՆԻՍԻՆՏԷ

Միւլաթա 4,000,000 Լիւրա Օսմանի
ս է ռ մ ա յ է ի

ՕՍՄԱՆԸ ԱՆՕՆԻՄ ՇԻՐԲԷԹԻ

Մեթիլիլ.— Տէրաւատէթտէ Կալա-
թաթա վօլալտա ճալաթիլիլտէ 50 նօ-
մէրօ Թէլիլաթաթ տարիլիլ, Նաթիլաթ-
Տէրաւատէթտէ:

Օսմանը իթիլաթը Միլիլ Պանգա-
սը 1 Մարթ 1333-1917 թարիլիլիլտէ
քիւլաթա իտիլիլիլ թարիլիլ մէզալիլ-
տէն իթիլաթէն հէր նէվ պանգաթ մու-
ալթալըն իլթիլալ իտէճէք տիր
Էզ ա ճիւլիլ:

Վաթէլիլ վաթէլիլ թէլիլիլ մու-
գալիլիլտէ հիսաթ քիւլաթաթ, Թա-
սարիլիլ Սանտըղը, մէսթիլաթը
էնէպիլիլ պէլիլ ու չիլաթը, մէմալիլ-
թը էնէպիլիլ իւզէրիլիլ գալիլ մու-
մէլաթը, մէմալիլ Օսմանիլ վէ էն-
նէպիլիլ տալիլիլտէ թէլիլաթաթ թէ-
լիլաթ իլալաթ, սէնէլաթը թիւճ-
ճարիլ, գուրօն վէ քէլիլիլիլտէ գա-
ղանըն թալիլաթ պէտէլիլիլիլ
թալիլիլ, սէնէլաթը թիւճճարիլիլ
սգոնթօլը, գրէտիլ մէթիլաթաթ թալիլ-
գիլ վէ իթաթը վէ կէրէք աթիլ կէրէք
վէսալիլ միւլթիլիլ գրէտիլ քիւլաթը,
հիսաթը ճարիլ սուրիլիլ վէ էնսաթ
վէ թալիլաթ, Էվաթը թիւճճարիլիլ
իլ էմիլաթ մուզալիլիլտէ իլալաթաթ,
ալաթիլ սիլ ու ղէր վէ մսթիլաթաթ,
ալաթաթ վէ ղիլիլիլ ալթիլաթը մու-
գալիլիլտէ իլալաթաթ, էնսաթ վէ էմ-
թաթ մուհաթաթաթ, սէրվէթը չալա-
սիլ իտարիլիլ:

Օսմանը իթիլաթը Միլիլ Պանգա-
սը պուլաթաթ մալաթ մէմալիլիլ Շա-
սը պուլաթիլիլտէ հէր իտարիլիլ թիւճ-
ճարիլ, սէնտիլ թէլիլաթաթ վէ մէլա-
սիլ իլլէրիլիլ թէլիլաթ իթիլաթտէ
տիր:

Օսմանը իթիլաթը Միլիլ Պանգա-
սը վէլիլիլտէ թէլիլաթաթ պուլաթ-
նաթաթ վէվաթա լիլալթիլաթիլ
պէրվէճըն աթիլ ֆալիլ վէրմիլաթ տիր:

Թէվալիլ իլլէն
Վաթիլիլ Եիւլաթ 1 պլ.
3 ալ վաթէլիլ 3
6 » » 3 պլ.
9 » վէ աթէլիլ ֆիլ. վաթ. 4

Անօնիլ չիլթէթիլ վէրիլիլ
մըզտարըն ֆալիլ պիլիլիլաթ թալիլ
օլընըն:

Թաթարիլ Սանտըղը թէվալիլա-
թը իլլէն Եարըն լիլաթ Օսմանիլտէն
Եիւլ լիլաթ Օսմանիլ գատար Եիւլաթ
իւլ պուլաթ ֆալիլ վէրիլիլաթ տիր:

ՍՕՆ ԹԷԼԷԿՐԱՑ

ԳՕՆԹ ՇԹԻՐԿԸ ԳԱԹԻԼԻ

Պերիլ, 10.— Վիլնիւտան «Կա-
ղէթ տը լա Գրուալա պիլիլիլիլաթ-
կիլիլ կէօթ, պալ վէթիլ գոնթ ՇԹԻՐԿԸ-
լըն գաթիլիլ Տօղթ. Ֆրէսիլիլ Ատլէ-
լիլ թալիլաթ իլիլաթ պուլաթընտը
Վիլնիւտա ալթիլաթ ֆաթիլիլիլ գա-
թիլիլ աղընա պիր գուր օլալաթընը
պէլան իթիլիլ տիր: Մուհաթէմէսինէ
իլթիլաթ մալիս ալընտա պալալաթաթ
տիր:

ՄԻՆԵՄԱ ԲԱԼԼԻԱՍ.— 32

Բէրաթ օլան «Եիւլ-Եօրը չէլիլիլ-
նիլ էսարըն» նաթ մէլիլաթ իտանըն
իլ 6 քէրաթէսի կէօթիլիլիլ տիր:
Պու մէլիլաթ Բէք մէրաթաթ օլուպ
կէօթիլիլիլ չալաթիլ տիր: